

A l'Heure d'Eté

Im Sommer / In Summertime

Contrabass & Piano

Jérôme Naulais

EMR 60449

**Print & Listen
Drucken & Anhören
Imprimer & Ecouter**



www.reift.ch



EDITIONS MARC REIFT

Route du Golf 150 • CH-3963 Crans-Montana (Switzerland)

Tel. +41 (0) 27 483 12 00 • Fax +41 (0) 27 483 42 43 • E-Mail : info@reift.ch • www.reift.ch

Jérôme Naulais

English: Jérôme Naulais was born in 1951. He studied at the Paris Conservatoire where he received the first prize for solfège in 1970 and also for trombone in 1971. He played first trombone from 1974 to 1976 in the Orchestre National d'Ile de France, then from 1975 to 1982 in the Orchestre Colonne. He was director of the music school in Bonneuil-sur-Marne from 1980 to 1998.

At present he is first trombone in the Ensemble Intercontemporain under the direction of Pierre Boulez, a position he has held since the creation of the ensemble in 1976.

At the same time he works for the Post Office and Telecom Music Club, where he is director of the music school and conductor of the wind band.

He has taught trombone at music schools in Antony, Fresnes, Sèvres and Vile d'Avray, as well as at international academies in France, Belgium and Japan. He has also a considerable career as a composer; his works have been performed in Japan, the U.S.A and Canada as well as in Europe. In 1984 *Labyrinthe* for seven brass players was commissioned by the Ensemble Intercontemporain and first performed at the Georges Pompidou Centre in Paris. *Images*, for seven brass and three percussionists, was performed at the Opéra Goude in July 1989. In January 2003 his musical tale *La machine* was performed at the Cité de la Musique by soloists of the Ensemble Intercontemporain, the childrens' chorus Sotto Voce from Créteil and the narrator Gilles Privat. This was also commissioned by the Ensemble Intercontemporain and sponsored by SACEM.

Apart from chamber music, he has also composed for orchestra and wind band.

He is very much involved in teaching, and has published tutors, studies and competition pieces.

Deutsch: Jérôme Naulais wurde 1951 geboren. Er studierte am Pariser Konservatorium, wo er 1970 den ersten Preis für *Solfège* und 1971 für Posaune erhielt. Er wirkte als Soloposaune beim *Orchestre National d'Ile de France* von 1974 bis 1976, dann von 1975 bis 1982 beim *Orchestre Colonne*. Er war Leiter der Musikschule in *Bonneuil-sur-Marne* von 1980 bis 1998.

Zur Zeit ist er Soloposaune beim *Ensemble Intercontemporain* unter der Leitung von Pierre Boulez, dies seit der Gründung des Ensembles in 1976.

Gleichzeitig arbeitet er für den Musikklub der Post und des Telecoms, wo er die Musikschule leitet und das Blasorchester dirigiert. Er hat an Musikschulen in Antony, Fresnes, Sèvres und Vile d'Avray Posaune unterrichtet, sowie an internationalen Akademien in Frankreich, Belgien und Japan. Er widmet sich auch sehr erfolgreich der Komposition; seine Werke wurden in Japan, den Vereinigten Staaten, Kanada und Europa aufgeführt. 1984 wurde *Labyrinthe* für sieben Blechbläser (ein Auftrag des *Ensemble Intercontemporain*) am Georges-Pompidou-Zentrum in Paris uraufgeführt. *Images*, für sieben Blechbläser und drei Schlagzeuger wurde in Juli 1989 an der *Opéra Goude* erstmals gespielt. In Januar 2003 wurde seine musikalische Märchen *La machine* an der *Cité de la Musique* durch Solisten des *Ensemble Intercontemporain*, den Kinderchor Sotto Voce aus Créteil und den Erzähler Gilles Privat aufgeführt. Dies war auch ein Auftrag des *Ensemble Intercontemporain*, mit Unterstützung von SACEM.

Ausser Kammermusik, komponiert er auch für Symphonie- und Blasorchester.

Er widmet sich auch der Pädagogik, und hat verschiedene Methoden, Studien und Wettbewerbsstücke veröffentlicht.

Français: Jérôme NAULAIS (1951) après avoir été Première Médaille de Solfège (1970) Premier de Prix de Trombone (1971) au Conservatoire National Supérieur de Musique de Paris fut soliste à l'Orchestre National d'Ile de France (1974-1976) et à l'Orchestre Colonne (1975-1982) et Directeur de l'Ecole de Musique de Bonneuil sur Marne. (1980-1998).

Actuellement il est soliste à l'Ensemble Intercontemporain sous la direction de Pierre BOULEZ, et ce depuis 1976 date à laquelle fut créé cet Ensemble. Parallèlement, il est Directeur de l'Harmonie et de l'Ecole de Musique du Club Musical de La Poste et France Telecom de Paris.

Après avoir été également professeur de trombone aux Ecoles de Musique d'Antony, Fresnes, Sèvres et de l'E.N.M de Vile d'Avray, ainsi que dans des académies internationales (France, Belgique, Japon), il se dirige vers la composition. Quelques unes de ses oeuvres ont été présentées au Japon, U.S.A, Canada, en Europe et à Paris création en 1984 au Centre Georges Pompidou de « *Labyrinthe* » pour 7 cuivres, commande de l'Ensemble Intercontemporain et lors de la représentation de l'Opéra Goude (Juillet 1989) « *Images* » pour 7 cuivres et 3 percussions. En Janvier 2003, à la cité de la Musique, création par les solistes de l'Ensemble Intercontemporain, le Chœur d'enfants Sotto Voce de Créteil et Gilles Privat (récitant) du conte musical « *La machine* », commande de l'Ensemble Intercontemporain et du fonds d'action SACEM.

Il compose également pour musique de chambre, orchestres d'harmonie et symphonique.

Par ailleurs il se consacre à la pédagogie et édite des méthodes, études et pièces de concours.



EDITIONS MARC REIFT

Case Postale 308 • CH-3963 Crans-Montana (Switzerland)

Tel. + 41 (0) 27 483 12 00 • Fax + 41 (0) 27 483 42 43 • E-Mail : info@reift.ch • www.reift.ch

A l'Heure d'Eté

Im Sommer / In Summertime

Jérôme Naulais

Ballade ♩ = 69

Contrabass

Piano

mp

mf

f

mp

To Coda ⌂

6

10

15

EMR 60449

20

25

30

35

D.S. al Coda

39  Coda

rall.

3 VIOLONCELLOS

EMR 19135	ARMITAGE, Dennis	All Together
EMR 40315	BACH, Johann S.	Herr Gott, dich loben alle wir
EMR 39776	BACH, Johann S.	Sonata G Major
EMR 19309	BARCLAY, Ted	Final Curtain
EMR 19158	BARCLAY, Ted	Sunshine
EMR 19139	GERSHWIN, George	Bess, You Is My Woman Now
EMR 19145	GERSHWIN, George	Fascinating Rhythm
EMR 19146	GERSHWIN, George	I Got Plenty O' Nuttin'
EMR 19157	GERSHWIN, George	Strike Up The Band
EMR 19159	GERSHWIN, George	Swanee
EMR 50002	JAMES, Ifor	6 Fanfares
EMR 19142	JOPLIN, Scott	Easy Winners
EMR 19143	JOPLIN, Scott	Elite Syncopations
EMR 34896	MICHEL, J.F.	Ceremonial Trios
EMR 46842	MICHEL, J.F. (Arr.)	Feierliche Musik
EMR 46601	MICHEL, J.F. (Arr.)	Golden Hits
EMR 19313	MONTANA, Carlos	Good Friends
EMR 19153	MONTANA, Carlos	Santa Barbara
EMR 43034	NAULAIS, Jérôme	A Musical Journey
EMR 41431	NAULAIS, Jérôme	My First Trios
EMR 19151	NAULAIS, Jérôme	Pop Folk Suite
EMR 40735	NAULAIS, Jérôme (Arr.)	18 Christmas Songs
EMR 19136	NAULAIS, Jérôme (Arr.)	Aura Lee
EMR 19137	NAULAIS, Jérôme (Arr.)	Banana Boat Song
EMR 19138	NAULAIS, Jérôme (Arr.)	Battle Hymn Of The Republic
EMR 19140	NAULAIS, Jérôme (Arr.)	Ciao, Bella, Ciao
EMR 19141	NAULAIS, Jérôme (Arr.)	Deep River
EMR 19148	NAULAIS, Jérôme (Arr.)	Lil' Liza Jane
EMR 19149	NAULAIS, Jérôme (Arr.)	Morning Has Broken
EMR 19154	NAULAIS, Jérôme (Arr.)	Scarborough Fair
EMR 19155	NAULAIS, Jérôme (Arr.)	Scotland The Brave
EMR 19156	NAULAIS, Jérôme (Arr.)	St. Louis Blues
EMR 19160	NAULAIS, Jérôme (Arr.)	Wade In The Water
EMR 19144	STRAUSS, Johann	Emperor Waltz
EMR 19152	STRAUSS, Johann	Radetzky March
EMR 19147	TAILOR, Norman	Inca Dance
EMR 19150	TAILOR, Norman	Paso Doble Ole
EMR 41095	TELEMANN, Georg P.	Sonate D-Dur

4 VIOLONCELLOS

EMR 441D	AGRELL, Jeffrey	Gospel Time
EMR 19057	ARMITAGE, Dennis	All Together
EMR 19310	BARCLAY, Ted	Final Curtain
EMR 19080	BARCLAY, Ted	Sunshine
EMR 19061	GERSHWIN, George	Bess, You Is My Woman Now
EMR 19067	GERSHWIN, George	Fascinating Rhythm
EMR 19068	GERSHWIN, George	I Got Plenty O' Nuttin'
EMR 19079	GERSHWIN, George	Strike Up The Band
EMR 19081	GERSHWIN, George	Swanee
EMR 19064	JOPLIN, Scott	Easy Winners
EMR 19065	JOPLIN, Scott	Elite Syncopations
EMR 21123	MARTINI, Jean-Paul	Plaisir d'Amour
EMR 43181	MICHEL, J.F.	Ceremonial Quartet
EMR 40769	MICHEL, J.F.	Quartet Highlights
EMR 46018	MICHEL, J.F. (Arr.)	4 Quartets
EMR 19314	MONTANA, Carlos	Good Friends
EMR 19075	MONTANA, Carlos	Santa Barbara
EMR 21091	NAULAIS, Jérôme	Fire Pop
EMR 21089	NAULAIS, Jérôme	Keep Cool
EMR 21088	NAULAIS, Jérôme	Loch Ness
EMR 19073	NAULAIS, Jérôme	Pop Folk Suite
EMR 21086	NAULAIS, Jérôme	Vlady
EMR 21085	NAULAIS, Jérôme (Arr.)	Agadir
EMR 19058	NAULAIS, Jérôme (Arr.)	Aura Lee
EMR 19059	NAULAIS, Jérôme (Arr.)	Banana Boat Song
EMR 19060	NAULAIS, Jérôme (Arr.)	Battle Hymn Of The Republic
EMR 19062	NAULAIS, Jérôme (Arr.)	Ciao, Bella, Ciao
EMR 19063	NAULAIS, Jérôme (Arr.)	Deep River
EMR 21105	NAULAIS, Jérôme (Arr.)	Gospel Medley
EMR 19070	NAULAIS, Jérôme (Arr.)	Lil' Liza Jane
EMR 19071	NAULAIS, Jérôme (Arr.)	Morning Has Broken
EMR 19076	NAULAIS, Jérôme (Arr.)	Scarborough Fair
EMR 19077	NAULAIS, Jérôme (Arr.)	Scotland The Brave
EMR 19078	NAULAIS, Jérôme (Arr.)	St. Louis Blues
EMR 19082	NAULAIS, Jérôme (Arr.)	Wade In The Water
EMR 21104	NAULAIS, Jérôme (Arr.)	Wiener Medley
EMR 23922	NORIS, Günter	Cha Cha - Cuba Libre
EMR 23920	NORIS, Günter	Samba Olé
EMR 19066	STRAUSS, Johann	Emperor Waltz
EMR 19074	STRAUSS, Johann	Radetzky March
EMR 19069	TAILOR, Norman	Inca Dance
EMR 19072	TAILOR, Norman	Paso Doble Ole
EMR 21642	TELEMANN, Georg P.	12 Heroic Marches

CONTRABASS & PIANO

EMR 8574	ANDREWS, D. (Arr.)	Aura Lee (5)
EMR 8552	ANDREWS, D. (Arr.)	Ciao, Bella, Ciao (5)
EMR 8662	ANDREWS, D. (Arr.)	Funiculi Funicula (5)
EMR 8530	ARMITAGE, Dennis	Alpine Moods (5)
EMR 2282Z	BARATTO, Paolo	Andantino Amoroso
EMR 2180Z	BARATTO, Paolo	Paprika (Csardas)
EMR 8552	BELLINI, Joe (Arr.)	Banana Boat Song (5)
EMR 8574	BELLINI, Joe (Arr.)	El Choclo (5)
EMR 8530	BELLINI, Joe (Arr.)	Just A Closer Walk With Thee (5)
EMR 8684	BELLINI, Joe (Arr.)	Mexican Hat Dance (5)
EMR 8530	BELLINI, Joe (Arr.)	Yankee Doodle (5)
EMR 13040	FILLMORE, Henry	15 Rags
EMR 8618	GERSHWIN, George	Bess, You Is My Woman Now (5)
EMR 8596	GERSHWIN, George	I Got Plenty O' Nuttin' (5)
EMR 8684	GERSHWIN, George	Strike Up The Band (5)
EMR 8640	GERSHWIN, George	Swanee (5)
EMR 8640	HANDY, W.C.	St. Louis Blues (5)
EMR 8596	IVANOVICI, Ivan	Donauwellen (5)
EMR 8684	JOPLIN, Scott	Easy Winners (5)
EMR 8574	JOPLIN, Scott	Elite Syncopations (5)
EMR 8618	JOPLIN, Scott	The Entertainer (5)
EMR 8552	MACDUFF, G. (Arr.)	Bill Bailey (5)
EMR 8618	MACDUFF, G. (Arr.)	Charlie Is My Darling (5)
EMR 8662	MACDUFF, G. (Arr.)	Marching Through Georgia (5)
EMR 8684	MACDUFF, G. (Arr.)	Morning Has Broken (5)
EMR 8574	MACDUFF, G. (Arr.)	Scotland The Brave (5)
EMR 8662	MORTIMER, J.G. (Arr.)	La Cucaracha (5)
EMR 8552	MORTIMER, J.G. (Arr.)	Scarborough Fair (5)
EMR 8530	MORTIMER, J.G. (Arr.)	The Last Rose Of Summer (5)
EMR 13330	MORTIMER, John G.	Contrabassissimo
EMR 13334	MORTIMER, John G.	Party Piece
EMR 2306Z	NORIS, Günter	El Toro
EMR 8596	OLIVER, Julian (Arr.)	Deep River (5)
EMR 8662	RICHARDS, Scott (Arr.)	Home On The Range (5)
EMR 8596	SEDLAK, Jan (Arr.)	Kalinka (5)
EMR 8640	SEDLAK, Jan (Arr.)	Shalom (5)
EMR 8684	SEDLAK, Jan (Arr.)	Two Guitars (5)
EMR 8662	STRAUSS, Johann	Emperor Waltz (5)
EMR 8618	STRAUSS, Johann	Radetzky March (5)
EMR 8574	STRAUSS, Johann	Rosen aus dem Süden (5)
EMR 8640	STRAUSS, Johann	Tritsch-Tratsch-Polka (5)
EMR 8640	SUBA, Eduardo (Arr.)	Cielito Lindo (5)
EMR 8596	SUBA, Eduardo (Arr.)	La Paloma (5)
EMR 8618	SUBA, Eduardo (Arr.)	Tico-Tico (5)
EMR 2285Z	TAILOR, Norman	El Choclo
EMR 8552	TAILOR, Norman	Inca Dance (5)
EMR 2291Z	TAILOR, Norman	Sousa Medley
EMR 8530	TAILOR, Norman (Arr.)	Danny Boy (5)
EMR 2290Z	TRADITIONAL	O Sole Mio (Richards)
EMR 2293Z	TRADITIONAL	O Sole Mio (Saurer)
EMR 8530	VARIOUS	Greatest Hits Volume 1 (5)
EMR 8552	VARIOUS	Greatest Hits Volume 2 (5)
EMR 8574	VARIOUS	Greatest Hits Volume 3 (5)
EMR 8596	VARIOUS	Greatest Hits Volume 4 (5)
EMR 8618	VARIOUS	Greatest Hits Volume 5 (5)
EMR 8640	VARIOUS	Greatest Hits Volume 6 (5)
EMR 8662	VARIOUS	Greatest Hits Volume 7 (5)
EMR 8684	VARIOUS	Greatest Hits Volume 8 (5)

CONTRABASS & PIANO (ORGAN)

EMR 8452	ANDREWS, D. (Arr.)	The Old Ruggerd Cross (5)
EMR 8486	BACH, Johann S.	Lobe den Herrn (5)
EMR 8508	CRÜGER, Johann	Nun danket alle Gott (5)
EMR 305Z	FRANCK, Melchior	Suite de Danses (Sturzenegger)
EMR 2410	FRANZ, Ignaz	Grosser Gott, wir loben Dich (5)
EMR 302Z	HÄNDEL, Georg Fr.	Prelude & Fugue (Sturzenegger)
EMR 2410	HASSLER, H.L.	Passion Choral (5)
EMR 8452	KING, Peter (Arr.)	The Lord's my Shepherd (5)
EMR 2410	KOCHER, Conrad	Dix (5)
EMR 307Z	LOEILLET, J.B.	Sonate en Do Majeur (Sturzenegger)
EMR 8508	LUTHER, Martin	Ein' feste Burg ist unser Gott (5)
EMR 8452	MACDUFF, G. (Arr.)	Jerusalem (5)
EMR 301Z	MARCELLO, B.	Adagio - Largo - Allegretto
EMR 2410	MASON, Lowell	Nearer, My God, To Thee (5)
EMR 8452	OLIVER, Julian (Arr.)	Onward, Christian Soldiers (5)
EMR 306Z	PEZEL, Johann	Suite de Danses (Sturzenegger)
EMR 304Z	PORPORA, N.A.	Sonate As-Dur (Sturzenegger)
EMR 303Z	PURCELL, Henry	Suite (Sturzenegger)
EMR 8486	RICHARDS, Scott	In Terra Pax (5)
EMR 2410	RICHARDS, Scott	Redemption (5)
EMR 8486	RICHARDS, Scott	Resurrection (5)
EMR 8486	SCHULZ, Johann	Wir pflügen (5)
EMR 8508	TAILOR, Norman	Elegy (5)
EMR 8508	TAILOR, Norman	Hymn To Life (5)